



ATTENZIONE/ATTENTION ATTENTION/ICUIDADO

- Il Rain Stop deve essere posizionato in luogo esposto alla pioggia ma non al getto degli irrigatori
- Rain Stop must be located under rain, but not exposed to sprinklers
- Rain Stop doit être placé dans une zone exposée à la pluie, mais pas aux jets des irrigateurs
- Hay que posicionar Rain Stop en lugar expuesto a la lluvia, pero nunca la charro del regador

Non disperdere nell'ambiente, non smaltire come rifiuto urbano ed effettuare raccolta separata.

Richiedere informazioni al fornitore per il recupero e lo smaltimento al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo.

Non utilizzare in maniera impropria il dispositivo o alcuna delle sue parti poiché potrebbe avere effetti dannosi e pericolosi per la salute e per l'ambiente.



rain

RAIN STOP 3 FILI

Caratteristiche

- Sensore pioggia di tipo elettronico con connessione a tre fili
- Voltaggi di funzionamento da 20 VAC a 30 VAC
- Max corrente di interruzione 2A
- Completamente stagno
- Agisce sul comune delle elettrovalvole

Sensore pioggia elettronico 3 fili

Electronic Rain sensor 3 wire

Senseur Electronique pour la pluie a
3 fils

Sensor de lluvia electronico 3 cables

RAIN S.p.A. - 20023 CERRO MAGGIORE (Mi) Italy - Via Kennedy, 38/40
http://www.rain.it - E-mail: info.rain@rain.it

ISTRUZIONI

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Caracteristicas

- Voltaggi di funzionamento da 20 VAC a 30 VAC
Voltage from 20 VAC to 30 VAC
Voltage de 20 VAC a 30 VAC
Voltage de funcionamiento desde 20 VAC hasta 30 VAC
- Max corrente di interruzione 2 A
Max interruption current 2 A
Courant maximum d'interruption 2 A
Maxima corriente de interrupcion 2 A
- Completamente stagno
Completely waterproof
Completement etanche
Totalmente estanco
- Agisce sul comune delle elettrovalvole
Disconnect common wire to valves
Agit sur le fil commun des vannes électriques
Obra sobre el comun de electrovalvulas

Rain Stop in pieno sole
Rain Stop completely under sun
Rain Stop en plein soleil
Rain Stop totalmente al sol



Forare in corrispondenza del simbolo
Mahe a hole where symbol is
Faire un trou en correspondance du symbole
Agujere en correspondencia de ese simbolo

Rain Stop in zona parzialmente soleggiata
Rain Stop partially under sun
Rain Stop dans une zone partiellement en soleil
Rain Stop parzialmente al sol



Forare in corrispondenza del simbolo
Mahe a hole where symbol is
Faire un trou en correspondance du symbole
Agujere en correspondencia de ese simbolo

Rain Stop in zona ombra
Rain Stop in shade zone
Rain Stop a l'ombre
Rain Stop en la sombra



Forare in corrispondenza del simbolo
Mahe a hole where symbol is
Faire un trou en correspondance du symbole
Agujere en correspondencia de ese simbolo

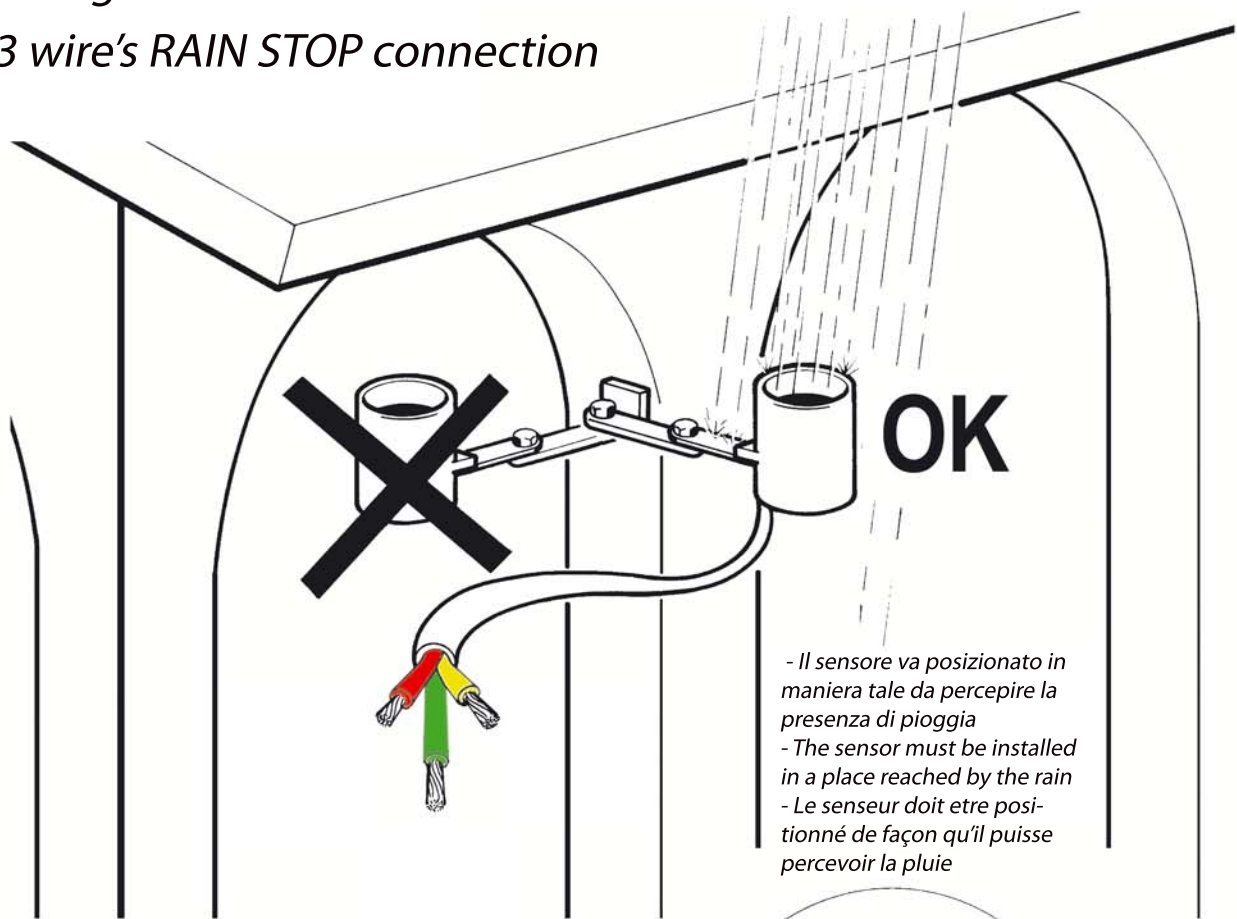
DESCRIZIONE

Rain Stop 3 fili è un sensore pioggia elettronico, costruito con componenti di alta qualità. Il principio di funzionamento è studiato affinché si attivi immediatamente in caso di pioggia. Rain Stop interrompe il comune delle elettrovalvole (filo verde) sospendendo il funzionamento dell'impianto di irrigazione dopo la caduta di 4 mm di pioggia. Tale intervento non influisce sul programma delle centraline di comando. Gli altri due fili (giallo e rosso) hanno la funzione di dare corrente (24 VAC) al sensore.

Rain Stop is an electronic Rain Sensor, all its are hight quality electronics components. His working principle is studied to start immediatly in case of Rain. Rain Stop stops irrigation as soon as 4 mm of precipitation are reached, preventing the irrigation system from working while it is raining. The other two wires (yellow and red) have the function to give power (24 VAC) to the sensor.

Rain Stop est un senseur electronique pour la pluie, dont les composants de tres haute qualite. Il a ete concu pour s'activer immediatement en cas de pluie. Il agit sur le fil commun des vannes electriques interrompant le fonctionnement

Collegamento RAIN STOP 3 Fili 3 wire's RAIN STOP connection



- Alimentare il sensore collegando il filo ROSSO alla centralina
- Connect the sensor RED wire to the pump start port
- Il faut alimenter le senseur en reliant le cable ROUGE à la central de réglage

